

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN VĨNH CỬU
TỈNH ĐỒNG NAI**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: 30/2018/HS-ST
Ngày: 30-5-2018.

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN VĨNH CỬU
TỈNH ĐỒNG NAI**

Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa: Ông Trần Anh Đức.

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Trịnh Xuân Tháp
Bà Nguyễn Ngọc Cúc.

Thư ký phiên tòa: Ông Nguyễn Văn Đô – Thư ký Tòa án nhân dân huyện Vĩnh Cửu, tỉnh Đồng Nai.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Vĩnh Cửu, tỉnh Đồng Nai tham gia phiên tòa: Ông Trần Thanh Tuất – Kiểm sát viên.

Ngày 30 tháng 5 năm 2018, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Vĩnh Cửu tỉnh Đồng Nai xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 27/2018/HSST ngày 19 tháng 4 năm 2018 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 31/2018/QĐXXST-HS ngày 15 tháng 5 năm 2018 đối với bị cáo:

Đào Bích S, sinh ngày 21/07/1980, tại Đồng Nai; Nơi cư trú: C2B, khu phố 4, phường B, thành phố H, tỉnh Đồng Nai; Nghề nghiệp: Công nhân; Trình độ học vấn: 12/12; Dân tộc: Kinh; Giới tính: Nam; Tôn giáo: Phật; Quốc tịch: Việt Nam; con ông Đào Công X (đã chết) và bà Trần Thị N, sinh năm: 1954; Gia đình bị cáo có 03 anh em, bị cáo là con lớn trong gia đình; có vợ tên Lưu Thị Mộng C, sinh năm 1981 (đã ly hôn năm 1913) và 01 con sinh năm 2008; Tiền án; tiền sự: Không; Bị cáo tại ngoại (Có mặt).

Người bào chữa cho bị cáo: Ông Nguyễn Văn Hà, Luật sư Công ty Luật hợp danh Nam Việt Luật – Chi nhánh Đồng Nai thuộc Đoàn luật sư tỉnh Đồng Nai bào chữa cho Đào Bích S (Có mặt).

- *Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án:* Anh Tạ Duy T, sinh năm 1985.

Địa chỉ: khu phố 3, phường D, thành phố H, tỉnh Đồng Nai (Vắng mặt).

Người làm chứng:

Anh Đỗ Văn N, sinh năm 1989.

Địa chỉ: tổ 6, ấp 1, xã P, huyện V, tỉnh Đồng Nai (Vắng mặt).

Anh Phan Lê Hồng L, sinh năm 1991.

Địa chỉ: tổ 1, ấp 7, xã M, huyện V, tỉnh Đồng Nai (Vắng mặt).

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 11 giờ 00 phút ngày 31/10/2017, Đào Bích S điều khiển xe mô tô hiệu Exiter biển số: 60X7-8169 đi vào xã P chơi. S gặp và thỏa thuận mua của một người phụ nữ (không rõ nhân thân, lai lịch) 03 con khỉ với giá 1.500.000 đồng, mục đích mua về nấu cao và hện địa điểm giao hàng là tại ngã 3 đường gần sân banh xã P. Khoảng 4 giờ 00 phút ngày 01/11/2017, S đi ra điểm hẹn, người phụ nữ giao cho S 01 bao tải bên trong có chứa 03 bịch nilon, S mở 01 bịch nilon trên cùng kiểm tra thì thấy có 01 cá thể động vật giống khỉ đã được làm sạch lông và cắt ra thành nhiều mảnh, không có nội tạng nên không kiểm tra nữa mà đưa tiền cho người phụ nữ và điều khiển xe mô tô về nhà tại thành phố H. Đến khoảng 04 giờ 45 phút cùng ngày, khi đến Trạm kiểm lâm Bà Cai thuộc ấp 3, xã G, huyện V thì bị Công an huyện Vĩnh Cửu phối hợp với Hạt kiểm lâm Khu bảo tồn Thiên nhiên - Văn hóa Đồng Nai kiểm tra phát hiện lập biên bản thu giữ, niêm phong tang vật

Tang vật thu giữ: Thu giữ 03 bịch nilon đựng trong bao tải màu vàng gồm:

- 01 bịch nilon màu đen chứa 06 bộ phận của động vật gồm: đầu, đuôi, 04 mảnh xương thịt có chi liên bẹ sườn. Nghi là bộ phận của cá thể Voọc

- 01 bịch nilon màu đen chứa 05 bộ phận của động vật gồm: đầu, 03 mảnh xương thịt có chi liên bẹ sườn, 01 mảnh xương thịt có chi liên bẹ sườn và đuôi. Nghi là bộ phận của cá thể Voọc.

- 01 bịch nilon màu trắng chứa 01 phần nửa thân trên liền đầu liền chi và 01 phần nửa thân dưới liền đuôi và chi của động vật. Nghi là bộ phận của cá thể Voọc

- 01 xe mô tô biển số: 60X7-8169 hiệu Yamaha loại Exciter màu đỏ-đen.

- 01 điện thoại di động hiệu LG- P698, màu đen và 01 điện thoại di động hiệu E01, màu xanh lá cây.

Tại Bản kết luận xác định mẫu vật số: 202/BB-SHNĐ ngày 03 tháng 11 năm 2017 của Viện Sinh học nhiệt đới thuộc Viện Hàn Lâm Khoa học và Công nghệ Việt Nam tại Thành phố Hồ Chí Minh và Bản kết luận của Tập thể giám định viên tư pháp thuộc Chi cục kiểm lâm Sở Nông nghiệp và phát triển nông thôn tỉnh Đồng Nai kết luận:

Mẫu số 1: Loại Voọc chà vá chân đen, tên khoa học: Pygathrix nigripes thuộc nhóm IB, Nghị định số 32/2006/NĐ-CP ngày 30/03/2006 của Chính phủ về quản lý thực vật rừng, động vật rừng nguy cấp, quý, hiếm; Phụ lục I của Nghị định số 160/2013/NĐ-CP ngày 12/11/2013 của Chính phủ về tiêu chí xác định loài và chế độ quản lý thuộc Danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ.

Mẫu số 2: Loài khỉ đuôi lợn, tên khoa học: Macaca leonina. Thuộc nhóm IIB, Nghị định 32/2006/NĐ-CP ngày 30/03/2006 của Chính phủ về quản lý thực vật

rừng, động vật rừng nguy cấp, quý, hiếm.

Mẫu số 3: Loài khỉ đuôi lợn, tên khoa học: Macaca leonina. Thuộc nhóm IIB, Nghị định 32/2006/NĐ-CP ngày 30/03/2006 của Chính phủ về quản lý thực vật rừng, động vật rừng nguy cấp, quý, hiếm.

Xử lý vật chứng:

- 01 xe mô tô biển số: 60X7-8169 hiệu Yamaha loại Exciter màu đỏ-đen, Đào Bích S mượn của anh Tạ Duy T, ngụ khu phố 3, phường D, thành phố H, tỉnh Đồng Nai. Việc S sử dụng xe mô tô trên vào mục đích vận chuyển trái phép động vật rừng anh T không biết. Cơ quan điều tra đã trả lại anh Tạ Duy T là chủ sở hữu.

- Hai chiếc điện thoại (01 điện thoại di động hiệu LG-P698, màu đen và 01 điện thoại di động hiệu E01, màu xanh lá cây) S dùng liên lạc cá nhân, không sử dụng vào mục đích phạm tội. Cơ quan điều tra đã trả lại Đào Bích S.

Đối với người phụ nữ bán 01 cá thể Voọc chà vá chân đen và 02 cá thể Khỉ đuôi lợn cho Đào Bích S ngày 01/11/2017 không xác định được nhân thân lai lịch nên không có cơ sở xử lý.

Tại phiên tòa hôm nay, bị cáo Đào Bích S thừa nhận hành vi mua 01 cá thể Voọc chà vá chân đen và 02 cá thể Khỉ đuôi lợn của một người phụ nữ không rõ lai lịch tại ngã 3 đường gần sân banh xã P, huyện V với mục đích mua về để nấu cao. Khi Đào Bích S vận chuyển về đến Trạm kiểm lâm Bà Cai thuộc ấp 3, xã G, huyện Vĩnh Cửu thì bị lực lượng kiểm lâm kiểm tra phát hiện lập biên bản thu giữ tang vật đúng như bản Cáo trạng mà đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Vĩnh Cửu đã mô tả. Đối với Bản kết luận xác định mẫu vật số: 202/BB-SHND ngày 03 tháng 11 năm 2018 của Viện Sinh học nhiệt đới thuộc Viện Hàn Lâm Khoa học và Công nghệ Việt Nam tại Thành phố Hồ Chí Minh và Bản kết luận của Tập thể giám định viên tư pháp thuộc Chi cục kiểm lâm Sở Nông nghiệp và phát triển nông thôn tỉnh Đồng Nai, bị cáo S không có ý kiến khiếu nại gì. Bị cáo đã nhận lại tài sản là hai chiếc điện thoại, đồng thời không có ý kiến gì về việc tịch thu tiêu hủy 01 cá thể Voọc chà vá chân đen và 02 cá thể Khỉ đuôi lợn.

Bản cáo trạng số 34/CT/VKS-HS ngày 17/4/2018 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Vĩnh Cửu truy tố bị cáo Đào Bích S về tội “Vi phạm các quy định về bảo vệ động vật thuộc danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ” theo quy định tại khoản 1 Điều 190 của Bộ luật hình sự năm 1999.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát giữ quyền công tố luận tội và tranh luận: Trong quá trình điều tra, truy tố và tại phiên tòa hôm nay, bị cáo Đào Bích S thừa nhận hành vi mua và vận chuyển trái phép 01 cá thể Voọc chà vá chân đen là loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ thuộc nhóm IB, Nghị định số 32/2006/NĐ-CP ngày 30/03/2006 của Chính phủ về quản lý thực vật rừng, động vật rừng nguy cấp, quý, hiếm; Phụ lục I của Nghị định số 160/2013/NĐ-CP ngày 12/11/2013 của Chính phủ về tiêu chí xác định loài và chế độ quản lý thuộc Danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ, hành vi của bị cáo có đủ yếu tố cấu thành tội “Vi phạm các quy định về bảo vệ động vật thuộc danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ”. Do đó, Viện kiểm sát giữ nguyên quyết định truy tố đối với bị cáo Đào Bích S về tội “Vi phạm các quy định về bảo vệ động vật

thuộc danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ”. Đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng khoản 1 Điều 190; điểm h, p khoản 1, khoản 2 Điều 46, Điều 60 của Bộ luật Hình sự năm 1999, xử phạt bị cáo Đào Bích S từ 06 đến 09 tháng tù nhưng cho hưởng án treo.

Về xử lý vật chứng: Áp dụng Điều 41 Bộ luật hình sự 1999, Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự, đề nghị Tòa tuyên:

- Tịch thu tiêu hủy: 01 cá thể Voọc chà vá chân đen và 02 cá thể Khi đuôi lợn.
- Về án phí: Buộc bị cáo chịu án phí theo quy định pháp luật.

Luật sư Nguyễn Văn Hà bào chữa cho bị cáo Đào Bích S trình bày: Thống nhất với đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Vĩnh Cửu về tội danh cũng như mức hình phạt đã đề xuất nhưng đề nghị xem xét thêm ý thức chủ quan của bị cáo khi thực hiện hành vi phạm tội là mua khi chứ không phải mua cá thể Voọc, và bị cáo mua về để chữa bệnh cho mẹ vì mẹ bị cáo mắc nhiều bệnh. Đồng thời đề nghị xem xét thêm các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho bị cáo như bị cáo có nhân thân tốt, chưa có tiền án, tiền sự, bản thân đang phải nuôi con nhỏ vì bị cáo đã ly dị, cha mẹ bị cáo được tặng thưởng nhiều huân huy chương. Do đó, đề nghị Hội đồng xét xử xem xét cho bị cáo được hưởng án treo để bị cáo có điều kiện làm lại cuộc đời và chăm sóc con nhỏ.

Bị cáo Đào Bích S nói lời nói sau cùng: Bị cáo thấy hành vi của mình là trái pháp luật, xin Hội đồng xét xử giảm nhẹ hình phạt vì bị cáo mới vi phạm lần đầu và bị cáo chưa có tiền án, tiền sự.

NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận thấy như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện Vĩnh Cửu, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Vĩnh Cửu, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Trên cơ sở tài liệu chứng cứ và lời khai của người làm chứng có đủ cơ sở xác định: Khoảng 04 giờ 45 phút ngày 01/11/2017, tại Chốt kiểm lâm Bà Cai thuộc ấp 3, xã G, huyện V, tỉnh Đồng Nai, Công an huyện Vĩnh Cửu phối hợp với Hạt kiểm lâm Khu bảo tồn Thiên nhiên - Văn hóa Đồng Nai phát hiện Đào Bích S đang vận chuyển 01 bao tải bên trong có chứa 01 cá thể Voọc chà vá chân đen và 02 cá thể Khi đuôi lợn.

Voọc chà vá chân đen là động vật có nguy cơ bị tuyệt chủng thuộc nhóm IB Phụ lục 1 danh mục các loài động vật loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ của Nghị định số 160/2013/NĐ-CP ngày 12/11/2013 của Chính phủ, là loại động vật nghiêm cấm mua bán trái phép. Do đó, hành vi của bị cáo đã đủ yếu tố cấu

thành tội “Vi phạm các quy định về bảo vệ động vật thuộc danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ” theo quy định tại khoản 1 Điều 190 của Bộ luật Hình sự năm 1999.

[3] Hành vi của bị cáo là một trong những nguyên nhân ảnh hưởng đến sự tồn tại của một số loài động vật trước nguy cơ bị tuyệt chủng, làm mất cân bằng sự đa dạng sinh học và xâm phạm đến hoạt động quản lý môi trường của Nhà nước. Do đó, cần có mức hình phạt thật nghiêm để cải tạo, răn đe đối với bị cáo cũng như phòng ngừa tội phạm nói chung.

[4]. Về nhân thân của bị cáo: Bị cáo chưa có tiền án, tiền sự.

[5]. Về tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự:

- Bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự.

- Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Trong quá trình điều tra, truy tố và tại phiên tòa hôm nay bị cáo thể hiện thái độ thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng là các tình tiết giảm nhẹ theo quy định tại điểm h, p khoản 1 Điều 46; bị cáo ra đầu thú, cha mẹ là người được tặng thưởng nhiều huân, huy chương là tình tiết giảm nhẹ theo quy định tại khoản 2 Điều 46 của Bộ luật Hình sự năm 1999.

[6] Hội đồng xét xử xét thấy bị cáo phạm tội thuộc trường hợp ít nghiêm trọng, nhân thân chưa có tiền án, tiền sự, không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự, có nơi cư trú ràng, trong thời gian tại ngoại không vi phạm pháp luật nên không cần thiết cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội mà áp dụng Điều 60 của Bộ luật Hình sự cho bị cáo được hưởng án treo, ấn định thời gian thử thách cũng đủ răn đe, giáo dục đối với bị cáo.

[7] Đối với người phụ nữ bán 01 cá thể Voọc chà vá chân đen và 02 cá thể Khỉ đuôi lợn cho Đào Bích S ngày 01/11/2017 không xác định được nhân thân lai lịch nên không có cơ sở xử lý.

[8] *Về xử lý vật chứng*: Áp dụng Điều 41 Bộ luật hình sự 1999, Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự, đề nghị Tòa tuyên:

- Tịch thu tiêu hủy: 01 cá thể Voọc chà vá chân đen và 02 cá thể Khỉ đuôi lợn.

[9] Xét đề nghị của đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Vĩnh Cửu truy tố bị cáo về tội “Vi phạm các quy định về bảo vệ động vật thuộc danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ” theo quy định tại khoản 1 Điều 190 Bộ luật hình sự là có căn cứ và phù hợp với nhận định của Hội đồng xét xử nên được chấp nhận.

[10] Xét đề nghị luật sư bào chữa cho bị cáo phù hợp với nhận định của Hội đồng xét xử nên được chấp nhận.

[11]. Về án phí: Buộc bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ các Điều 106, 135, khoản 2 Điều 136, Điều 260, 327, 331, 333 của Bộ

luật tố tụng hình sự

Căn cứ Nghị quyết số 41/2017/NQ-QH14 ngày 20/6/2017 của Quốc hội về hướng dẫn thi hành Bộ luật Hình sự năm 2015.

Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

1. Tuyên bố bị cáo Đào Bích S phạm tội “Vi phạm các quy định về bảo vệ động vật thuộc danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ”.

+ Áp dụng khoản 1 Điều 190; điểm h, p khoản 1, khoản 2 Điều 46 của Bộ luật Hình sự năm 1999; Điều 65 của Bộ luật Hình sự năm 2015.

Xử phạt: Bị cáo Đào Bích S 06 (sáu) tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 01 (một) năm kể từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Giao bị cáo Đào Bích S cho Ủy ban nhân dân phường B, thành phố H, tỉnh Đồng Nai giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách. Trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại khoản 1 Điều 69 của Luật thi hành án hình sự.

2. Xử lý vật chứng: Áp dụng điểm c khoản 1 Điều 47 Bộ luật hình sự 2015, điểm c khoản 2 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự 2015:

Tịch thu tiêu hủy: 01 cá thể Voọc chà vá chân đen và 02 cá thể Khỉ đuôi lợn.

(Biên bản giao nhận vật chứng, tài sản ngày 17/4/2018 tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện Vĩnh Cửu).

3. Về án phí: Buộc bị cáo Đào Bích S phải chịu 200.000 (hai trăm ngàn) đồng án phí hình sự sơ thẩm.

4. Về quyền kháng cáo: Bị cáo Đào Bích S được quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án. Anh Tạ Duy T vắng mặt được quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc ngày bản án được niêm yết theo quy định của pháp luật.

Nơi nhận:

- Viện kiểm sát nhân dân tỉnh (01);
- Viện kiểm sát nhân dân huyện (01);
- Cơ quan điều tra Công an huyện (01);
- Cơ quan Thi hành án hình sự huyện (01);
- Chi cục Thi hành án dân sự huyện (01);
- Bị cáo, người liên quan (02);
- Lưu hồ sơ, văn phòng (02).

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa

Trần Anh Đức